برنامج أقساط الأول
SAB AQSAT (Instalment Plan)

The following terms shall have the following meanings:

Eligible Purchase: means a purchase by a Cardholder or Supplementary Cardholder of any goods from any merchant outlet in the Kingdom (excluding cash advances, SADAD payment, and Digital walletst), of such minimum amount as the Bank may from time to time determine, made using a SAB Credit Card issued by Saudi Awwal Bank

AQSAT Principal Sum: means the amount of the Card Transaction in the Billing Currency relating to an Eligible Purchase which the Cardholder consents for conversion into an SAB AQSAT Plan

SAB AQSAT Annual Percentage Rate: means the applicable Annual percentage rate that are published from time to time by the Bank an dadvised to the Cardholders

SAB AQSAT Term: means the duration of the SAB AQSAT expressed in the number of Gregorian calendar months. The standard applicable terms are 3, 6, 12 or 24 months

AQSAT Outstanding: means the AQSAT Principal Sum plus the applicable AQSAT Annual percentage rate tha t is not already paid

AQSAT Monthly Instalment: means the AQSAT Principal Sum plus the AQSAT Annual percentage rate divided by the AQSAT Term

Statement Date: means the Statement generation date which appears on the Card Account Statement

Cardholder Agreement: means the Terms and Conditions governing the Card Account which are available on www.sab.com

1. To take advantage of this SAB AQSAT Offer, the Cardholder should communicate his/her consent to convert to SAB AQSAT one or multiple eligible transactions conducted within the current Billing Period at least 5 days prior to the Payment Due date. The Cardholder can call (SAB Phone) Banking at 8001245557 or write to SAB Direct Banking Division, P.O. Box 69718, Riyadh 11557.

2. If the Cardholder agrees to convert such a transaction to an SAB AQSAT Plan, the Bank will convert the relevant Card transaction into an SAB AQSAT for a term (refer "SAB AQSAT Term" above) specified by the Cardholder. Once agreed, the SAB AQSAT Term cannot be changed. The Card Statement will set out the SAB AQSAT Monthly Instalment due and the remaining balance of SAB AQSAT Monthly Instalments.

3. The following table highlights the minimum and maximum transaction amount, Tawarruq profit Amount and processing fees for each term:

Repayment Term (Month)	3	6	12	24
Minimum Transaction Amount (SAR)	1,000	1,000	2,000	5,000
Maximum Transaction Amount (SAR)	Up to a maximum of available Credit Limit but not more than %95 of the total limit			
Tawarruq profit Amount (SAR) / Rate	49	99	199	%12) %24 annual rate)*

* In addition to processing fees SAR 50

* Charges are subject to Value Added Tax (VAT)

4. The amount of credit available on the Card Account shall be reduced by the aggregate amount of any SAB AQSAT Instalment(s) outstanding in relation to that Card Account.

5. The relevant SAB AQSAT Monthly Instalment will be added to Amount Outstanding and the Minimum Amount Due on each month's statement, the total of which needs to be settled by the Cardholder on or before the payment due date (until all SAB AQSAT Outstanding amounts are fully paid) in accordance with Clause 6 in the Cardholder Agreement.

سيكون للعبارات التالية المعاني الموضحة أمامها:

عملية الشراء المؤهلة (المطابقة للشروط): يعني أي شراء يقوم به حامل البطاقة أو حامل البطاقة التابعة لأية سلع من أي منفذ من منافذ البيع في المملكة أو خارج المملكة (باستثناء السلف النقدية و مدفوعات سداد والمحافظ الرقمية)، بقيمة يبلغ حدها الأدنى حسب ما يحدده البنك من وقت لآخر وذلك باستخدام بطاقة الأول الائتمانية الصادرة من البنك السعودي الأول.

مبلغ الأقساط الأساسي: يعني مبلغ معاملة البطاقة بعملة الفاتورة الصادرة لعملية الشراء المؤهلة (المسموح بها) والتي يوافق حامل البطاقة على تحويلها إلى برنامج «أقساط الأول»

أقساط الأول معدل نسبة سنوي: تعني عمولة النسب معدل نسبة سنوي للتطبيق التي يعلن عنها البنك من وقت لآخر ويتم إشعار حامل البطاقة بها

مدة أقساط الأول: تعني فترة «أقساط الأول» التي يُعبر عنها بعدد الشهور الميلادية، علماً أن الفترات القياسية القابلة للتطبيق هي 3 و 6 و 12 أو 24 شهراً

الأقساط المستحقة: تعني مبلغ الأقساط الرئيسي مضافاً إليه رسم معدل نسبة سنوي التي لم تسدد

دفعات الأقساط الشهرية: تعني مبلغ الأقساط الرئيسي مضافاً إليه رسم معدل نسبة سنوي التي لم تسدد مقسمة على مدة الأقساط

تاريخ كشف الحساب: يعني تاريخ إصدار الكشف الذي يظهر على كشف حساب البطاقة

اتفاقية حامل البطاقة: تعني الأحكام والشروط التي يخضع لها حساب البطاقة المتوفرة على: www.sab.com

1. للاستفادة من عرض «أقساط الأول»: على حامل البطاقة أن يبدي موافقته على تحويل إحدى أو عدد من عمليات الشراء المؤهلة (المطابقة للشروط) التي تتم خلال فترة إصدار الكشوف الحالية المتعلقة ببرنامج «أقساط الأول» وذلك قبل 5 أيام على الأقل من تاريخ استحقاق الدفع. وذلك من خلال الاتصال بمركز خدمة العملاء (هاتف الأول) على الرقم 8001245557 أو المراسلة على العنوان التالي: قسم الأول للخدمات المصرفية المباشرة، البنك السعودي الأول، ص . ب 69718، الرياض 1155 المملكة العربية السعودية.

2. إذا رغب حامل البطاقة بتحويل عملية شراء إلى برنامج «أقساط الأول»، يقوم البنك بتحويل العملية الشرائية الخاصة بالبطاقة ذات العلاقة إلى برنامج «أقساط الأول» للفترة (أنظر فترات «أقساط الأول» أدناه) التي وافق عليها البنك وحامل البطاقة معاً، هذا ولا يمكن تغيير فترة «أقساط الأول» بعد الاتفاق عليها. سيبين كشف الحساب دفعات «أقساط الأول» الشهرية المستحقة والرصيد المتبقي منها.

3. يوضح الجدول التالي الحد الأقصى والأدنى من مجموع قيمة العمليات الشرائية ومبلغ ربح التورق والرسوم الإدراية لكل فترة قياسية:

فترة السداد (بالأشهر)	3	6	12	24
الحد الأدنى لقيمة التعامل (ر.س)	1,000	1,000	2,000	5,000
الحد الأعلى لقيمة التعامل (ر.س)	حتى حد الائتمان الأعلى المتوفر وأن لا تزيد عن 95% من الحد الائتماني			
معدل / مبلغ ربح التورق (ر.س)	49	99	199	%12) %24 نسبة سنوية)*

* بالإضافة إلى رسوم إدارية بمبلغ 50 ريال سعودي

* الرسوم خاضعة لضريبة القيمة المضافة

4. سيتم خفض حد الائتمان المتوفر على حساب البطاقة بالقيمة الإجمالية لدفعات «أقساط الأول» المستحقة والمتعلقة بحساب البطاقة المعنية.

5. سيتم إضافة القسط الشهري المحدد لـ «أقساط الأول» إلى المبالغ غير المسددة والمبلغ الأدنى المستحق، على كل كشف حساب شهري والتي يجب على حامل البطاقة تسديد مُجمَلِها في يوم تاريخ الاستحقاق أو قبله (وإلى أن يتم تسديد مبالغ «أقساط الأول» المتبقية بالكامل) وذلك بما يتوافق مع البند 6 من اتفاقية حامل البطاقة.

6. Late payments or non-payment of instalments will result in cancellation of the SAB AQSAT Plan(s) and the transaction/s in question being converted to standard purchasing transactions and will be treated under the existing Terms and Conditions as published in the "SAB Card user guide". Also such cancellations will attract penalty charges as advised to the Cardholders from time to time by SAB.

7. If the Cardholder does not make a payment equal to or more than the Minimum Amount Due on or before the Payment Due Date for two consecutive Billing Periods, then the Bank may at its sole discretion cancel any outstanding SAB AQSATs and add an amount equal to the outstanding SAB AQSAT Principal Sum(s) to the Amount Outstanding which will be payable in accordance with Clause 7 in the Cardholder Agreement. The Bank will also charge a cancellation fee of SAR 115 or 5% of the value of the transaction that has been converted to an SAB AQSAT, whichever is higher, per every SAB AQSAT Plan.

8. If the Cardholder seeks to close the Card Account prior to the end of any outstanding SAB AQSAT Term, the SAB AQSAT Outstanding amount will be added to the Amount Outstanding which will be payable in accordance with Clause 7 in the Cardholder Agreement. The Bank will charge a fee of SAR 115 or 5% of the value of the Transaction that has been converted to an SAB AQSAT, whichever is higher, as an early settlement fee, this fee will also be applicable if a Cardholder wishes to settle any SAB AQSAT Plan(s) prior to the end of the agreed term(s).

9. Any credit balance whether arising due to a refund, successful chargeback or advance amount deposited by the Cardholder will be settled against the part or full SAB AQSAT Outstanding amount. If the credit balance is sufficient to settle the entire SAB AQSAT Outstanding amount a cancellation fee of SAR 115 or 5% of the value of the transaction that has been converted to an SAB AQSAT, whichever is higher, will be applicable per SAB AQSAT Plan.

10. The Bank shall not be liable for the refusal of any merchant establishment to accept or honour the Card, nor shall the Bank be responsible for any disputes/complaints in any way for the goods or services supplied to the Cardholder. The Cardholder must resolve any such disputes/complaints directly with the merchant establishment. The Bank shall have no responsibility in this respect.

    No claim by the Cardholder against the merchant establishment may be the subject of a claim against the Bank. The Bank will credit the Cardholder's Card Account with the amount of any refund only upon receipt of a properly issued credit voucher from the merchant establishment.

11. The Bank may at any time and without any prior notice or liability to the Cardholder, modify or terminate the SAB AQSAT Terms and Conditions. However, any such modifications or terminations shall come into effect 60 days from the date of introduction providing the Cardholder with ample time to agree to such changes.

12. The Terms and Conditions of the Cardholder Agreement shall also apply to this Offer.

6. سيؤدي التأخر في السداد أو عدم دفع الأقساط إلى إلغاء برنامج «أقساط الأول» وتحويل العمليات الشرائية الخاصة بـ «أقساط الأول» إلى عمليات شراء عادية وسيتم التعامل معها بموجب الأحكام والشروط الحالية التي تُنشر في «دليل استخدام بطاقات الأول الائتمانية». كذلك، سيؤدي الإلغاء إلى تطبيق غرامات حسب ما يتم إبلاغ حملة البطاقات به من قبل الأول من وقت لآخر.

7. إذا لم يقم حامل البطاقة بدفع ما يساوي أو أكثر من المبلغ الأدنى المستحق في يوم تاريخ الاستحقاق أو قبله وذلك على مدى فترتين متتابعتين من فترات إصدار الفواتير، فيحق للبنك وبمحض اختياره أن يلغي أية أقساط غير مسددة ويضيف قيمة مساوية لمبالغ «أقساط الأول» الأساسية المتبقية إلى القيمة غير المسددة والتي ستكون واجبة الدفع بما يتوافق مع المادة 7 من اتفاقية حامل البطاقة. كما سيقوم البنك بتقاضي رسوم إلغاء قيمتها 115 ريال سعودي أو ما نسبته 5% من العملية الشرائية التي تم تمويلها عبر برنامج «أقساط الأول». أيهما أعلى وذلك عن كل برنامج من برامج «أقساط الأول».

8. إذا أراد حامل البطاقة إقفال حساب البطاقة قبل نهاية أي فترة «أقساط الأول» مستحقة، فسيتم إضافة الأقساط المستحقة إلى القيمة غير المسددة والتي ستكون واجبة الدفع بحسب ما تقتضيه المادة 7 في اتفاقية حامل البطاقة. يتقاضى البنك ما قيمته 115 ريال سعودي أو 5% من قيمة العمليات الشرائية التي تم تحويلها إلى برنامج «أقساط الأول». أيهما أعلى- كرسوم تسوية مبكرة. كذلك سيتم تقاضي هذه الرسوم إذا رغب حامل البطاقة في تسوية أية برامج «أقساط الأول» قبل نهاية الفترة المتفق عليها.

9. سيتم استخدام أي رصيد دائن ينشأ عن استعادة مبالغ أو رد مطالبات ناجح أو مبالغ تودع مقدماً من قبل حامل البطاقة في تسديد جزء من أو كل مبالغ «أقساط الأول» غير المسددة، هذا وفي حال أن يكون الرصيد الدائن كافياً لتغطية سداد كل المبالغ المستحقة فسيتم تقاضي رسوم إلغاء بواقع 115 ريال سعودي أو 5% من قيمة التعامل الذي تم تحويله إلى برامج «أقساط الأول» (أيهما أعلى) وذلك عن كل برنامج من برامج «أقساط الأول».

10. لن يكون البنك مسؤولاً عن رفض أي مؤسسة تجارية قبول البطاقة ولن يكون كذلك مسؤولاً بأي حال من الأحوال عن أية شكاوى أو نزاعات تتعلق بالسلع أو الخدمات التي تقدم لحامل البطاقة، وعلى حامل البطاقة وحده حل مثل هذه الالتزامات / الشكاوى مباشرة مع المؤسسة التجارية ولن يتحمل البنك أية مسؤولية تجاه ذلك.

    لا يجوز أن تكون أية شكوى يقدمها حامل البطاقة ضد مؤسسة تجارية موضعاً لأية مطالبة ضد البنك، هذا ويقوم البنك بالقيد لحساب حامل البطاقة أية مبالغ مستردة فقط عند استلام قسيمة دائن صحيحة يتم إصدارها من المؤسسة التجارية المعنية.

11. يحق للبنك في أي وقت وبدون إشعار لحامل البطاقة أو تحمل أي مسؤولية تجاه حامل البطاقة أن يقوم بتعديل وإنهاء مدة وشروط برنامج «أقساط الأول» علما أن سريان هذه التعديلات أو الإنهاء سيكون بعد 60 يوماً من إجرائها مما يوفر وقتاً كافياً لموافقة حامل البطاقة على مثل ذلك.

12. يسري مفعول شروط وأحكام اتفاقية حامل البطاقة على هذا العرض.